

Überdies empfehlen wir den Lagern den Bezug von Mustern in natura.

Nachstehend die Preisaufschläge für japan. Matten:

Wandtagere	Nr.	Aufschlag	K	6.—	brutto
"	"	51.....	"	"	2.—
"	"	63.....	"	"	2.—
"	"	55.....	"	"	2.50
"	"	56.....	"	"	1.—
"	"	57.....	"	"	1.—
Ofenschirm	"	6.....	"	"	9.—
"	"	7.....	"	"	9.—
"	"	31.....	"	"	5.—
Span. Wand	"	1 und 2..	"	"	10.—
"	"	3.....	"	"	8.50
"	"	22.....	"	"	5.50
"	"	6 und 7 (Mittelteil)	"	"	8.—
		(Seitenteil) à	"	"	4.—
Wandkleiderstock	"	6.....	"	"	8.—
"	"	7.....	"	"	11.—
"	"	8.....	"	"	7.50

### Supplement zum Hauptkatalog.

Auf Seite 131 des im vorigen Monate erschienenen Supplementheftes sind die Klischees von den Gartensesseln Nr. 15 und 16 verwechselt.

Zur Vermeidung von Irrtümern ersuchen wir jene Lager, die bereits im Besitze dieser Supplemente sind, die nötige textliche Korrektur vornehmen zu lassen.

### Fournier-Sitzbretteln.

Es kamen uns in letzter Zeit Klagen zu, daß auf der Unterseite unserer Fournier-Sitzbretteln häufig Risse vorkommen und daß die Kundschaft Sitzmöbel, die mit derlei Bretteln adjustiert sind, zurückweist.

Es ist leider nicht möglich, die mit solchen Rissen behafteten Bretteln von der Verwendung auszuschließen, da vielleicht die Hälfte der erzeugten Sitzbretteln an der Unterseite mehr oder weniger große Risse hat und der Abfall mithin ein viel zu großer wäre.

Überdies gehen die Risse stets nur durch das unterste Fournier und beeinträchtigen die Festigkeit der Bretteln nicht im geringsten.

Als Schönheitsfehler können diese Risse ebenfalls nicht angesehen werden, nachdem man sie nur beim Umdrehen des Sitzmöbels zu Gesicht bekommt.

Es ist sehr schwer, die Bretteln auf der Rückseite ganz tadellos zu erzeugen, weil die Spannung des Holzes beim Durchbiegen der Mulde eine zu große ist und das schwache Unterfournier unbedingt nachgeben muß.

Der Verkäufer muß den Kunden in derlei Fällen zu überzeugen trachten, daß das betreffende Sitzmöbel durch Verwendung eines von unten etwas rissigen Brettes, weder an Aussehen noch an Festigkeit etwas einbüßt und daß der gerügte Fehler selbst durch sorgfältigste Aufmerksamkeit in der Fabrikation nie ganz zu vermeiden ist.

En outre, nous recommandons aux Succursales de se faire parvenir les échantillons en nature.

Voici les augmentations de prix pour les matras japonais :

Etagère de paroi	No.	51.....	augm.	K	6.—	brut
"	"	63.....	"	"	2.—	"
"	"	55.....	"	"	2.50	"
"	"	56.....	"	"	1.—	"
"	"	57.....	"	"	1.—	"
Ecran	"	6.....	"	"	9.—	"
"	"	7.....	"	"	9.—	"
"	"	31.....	"	"	5.—	"
Paravent	"	1 et 2 .....	"	"	10.—	"
"	"	3.....	"	"	8.50	"
"	"	22.....	"	"	5.50	"
"	"	6 et 7 (partie de milieu)	"	"	8.—	"
		(côtés) à	"	"	4.—	"
Porte-manteau d'antichambre	No.	6 .....	augm.	"	8.—	"
"	"	7 .....	"	"	11.—	"
"	"	8 .....	"	"	7.50	"

### Supplément au Catalogue d'Exportation.

Les clichés des chaises de jardin No. 15 et 16 sur la page No. 131 du Supplément paru le mois passé sont échangés.

Pour éviter toute sorte d'erreurs nous prions les succursales, en possession des quelles ces suppléments se trouvent déjà, de vouloir bien corriger le texte en ce sens.

### Siège en placages.

Dans le temps dernier beaucoup de réclamations nous est parvenu disant que le dessous des sièges en placages montre des fentes et que les clients se refusent de prendre de meubles munis de tels sièges.

Malheureusement il n'est pas dans notre pouvoir de ne plus employer des sièges en placages ayant des fentes, étant donné que presque une moitié de ces sièges reçoit, pendant la fabrication, des fentes du dessous — qui sont plus ou moins larges —, de sorte que le déchet en serait, conséquemment, bien considérable.

En outre, ces fentes ne se produisent que dans le dernier placage du bas et n'influencent en aucune façon la solidité du placage.

Ces fentes ne peuvent pas même être considérées comme manque de belle apparence, puisqu'on ne s'en aperçoit que lorsque la chaise est retournée.

Il est bien difficile d'arranger la fabrication de ces placages de manière qu'aucun en bas ne reçoive des fentes, vu que la tension du bois occasionnée en pressant à la machine la partie concave du siège est trop grande, pour que le dernier placage reste toujours sans fentes.

C'est donc au vendeur de chercher dans tous ces cas à persuader le client que la solidité d'une pièce, munie du siège en placages montrant des fentes en bas, n'en perd rien dans sa solidité, durabilité ou dans sa belle apparence et que ces fentes sont, même avec la plus minutieuse attention, très difficiles à éviter complètement.